

Kleine Nachrichten = Petites communications = Piccole comunicazioni

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen
Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz.
Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **49 (1941)**

Heft 51: **Weihnachtsnummer mit FHD-Beilage**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

RADIO SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Direktion: Hauptpostgebäude, Bern. — Telephon 2 26 10

Direkte radiotelegraphische Verbindung mit:

Japan
China
Nordamerika
Mexiko, Zentralamerika und Westindien (via New York)
Südamerika
Anderen überseeischen Ländern (via London)
Grossbritannien und Irland
Portugal
Spanien
Dänemark
Schweden
Bund der sozialistischen Soviet-Republiken (Russland)
Türkei

Telegramme mit dem faxfreien Leitvermerk «Via Radiosuisse» werden von sämtlichen Telegraphenbureaux entgegengenommen. Der Aufgeber kann für die «Via Radiosuisse» beförderten Uebersee-Telegramme zur Weiterleitung ab London auch jeden beliebigen Kabelweg vorschreiben.

Die Radio-Schweiz A.-G. unterhält eigene Betriebsbureaux in BERN, ZÜRICH und GENÈVE und besitzt eine direkte Fernschreibverbindung mit dem Haupttelegraphenamt BASEL. Aus den übrigen Orten der Schweiz erfolgt die prompte Zuleitung an die Radio-Schweiz über die Leitungen der Schweiz. Telegraphenverwaltung.

Telephonanrufe für Telegrammaufgabe:
Betriebsbureau Bern Nr. 2 26 03; Genève Nr. 5 22 33; Zürich 5 17 77.

Tarif: Die Taxen für «Via Radiosuisse» geleitete Telegramme sind die nämlichen wie für den Drahtverkehr.



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur

Unfall-, Haftpflicht-, Auto-, Einbruch-
diebstahl- u. Kautionsversicherungen

ist es von allergrösster Bedeutung, dass die letzte Brücke zwischen den kämpfenden Völkern, die vom Roten Kreuz gebildet wird, weder in sich zusammenstürze noch von aussen durch die Gewalt gefährdet werde und dass ihre beiden Widerlager, die Neutralität und Unparteilichkeit, nie dem Drucke der Leidenschaften nachgeben.

Die Neutralität, die das Grundelement des Roten Kreuzes ausmacht, auferlegt Verantwortung, Pflichten und Opfer. Denn die Menschen, die sich seinen Aufgaben widmen, sind natürlicherweise der Kritik oder dem Vorwurf der Gleichgültigkeit oder der Parteinahme ausgesetzt, die von der einen oder von der andern der an der Auseinandersetzung beteiligten Parteien oder sogar von seiten Dritter stammen können. An sich sind die Grundsätze des Roten Kreuzes einfach; aber ihre Anwendung unter Verhältnissen, die selten vorausgesehen werden können und immer schwierig, ja oft tragisch sind, ist nicht leicht. Es mag wohl sein, dass sich diejenigen, die handeln müssen, manchmal irren. Aber sie bemühen sich auf jeden Fall, kritischen Einwänden und Anregungen im Geiste verständnisvoller Sachlichkeit offen zu stehen, der aller Arbeit des Roten Kreuzes zugrunde liegen muss. Denn das Rote Kreuz wird nie aufhören, alles zu tun, um nach bestem Wissen seiner humanitären Aufgabe nachzukommen. Das ihm auf diesem Wege gesetzte Zeichen bedeutet Verantwortung, aber auch Hoffnung und Verheissung.

Kleine Nachrichten - Petites communications Piccole comunicazioni

La Ligue des Croix-Rouges et le secours aux victimes de la guerre.

La Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge a récemment effectué en faveur des Sociétés nationales de la Croix-Rouge et d'institutions philanthropiques des achats de laine, de lait et de vêtements.

C'est ainsi que sur les fonds mis à la disposition de la Ligue par la Croix-Rouge suisse et le Rotary international, 2400 kilogrammes de laine ont été achetés à l'intention des ouvriers de la Croix-Rouge française qui confectionneront des articles de layette pour le service social de la Croix-Rouge française et des chaussettes, mouflés et chandails pour la colonie d'enfants polonais de Villars-de-Lans.

Un don de la Croix-Rouge américaine a permis à la Ligue de faire un achat de 100 caisses de lait pour les enfants de Paris et des régions

Basler Kantonalbank

Basel



STAATS-

GARANTIE

Gegründet 1899

Dotationskapital Fr. 25,000,000.—

Reserven Fr. 37,450,000.—

empfiehlt sich zur Besorgung aller

Bankgeschäfte

du Nord de la France. Un second lot de 20 caisses sera distribué aux enfants lorrains et alsaciens résidant dans le département du Tarn. En outre, la Ligue a remis 33 caisses de lait à la Croix-Rouge française pour les enfants dont s'occupe le service social de l'armée.

Enfin, d'accord avec la Croix-Rouge suisse et les services fédéraux compétents, la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge a fait une dernière distribution de vêtements chauds aux internés polonais en Suisse. Celle-ci, qui portait sur 500 tricots, est la dernière d'une série de distributions de plus de 12'000 articles, comprenant des sous-vêtements, des gants, des chaussures et des chandails, faites par la Ligue à ces internés au moyen d'un don de 10'000 dollars du Conseil national polonais, mis à sa disposition par l'intermédiaire de la Croix-Rouge américaine.

La Lega delle Società Croce-Rossa e i soccorsi alle vittime della guerra.

La Lega delle Società Croce-Rossa, ha effettuato recentemente un acquisto di lana, latte e vestiario in favore delle società nazionali della Croce-Rossa e delle istituzioni filantropiche.

Col fondo messo a disposizione della Lega delle società Croce-Rossa e dalla società internazionale Rotary, si è potuto comperare 24'000 kg di lana destinati alla Croce-Rossa francese che si assumerà il compito di preparare corredi per bambini da ripartirsi all'assistenza sociale, come pur calze, polsini, scarpe per la colonia dei bambini polacchi di Villars-de-Lans.

Un dono offerto dalla Croce-Rossa americana ha permesso alla Lega delle società Croce-Rossa di comperare 100 casse di latte per i bambini di Parigi e delle altre regioni della Francia del nord. Un'altra ventina di casse verranno distribuite in favore dei bambini dell'Alsazia e Lorena residenti nel dipartimento del Tarn. Inoltre la Lega ha consegnato alla Croce-Rossa francese 33 casse di latte per i bambini dei quali si occupa l'assistenza sociale dell'esercito.

Infine col dono di 10'000 dollari offerti dal Consiglio nazionale polacco, per l'intermediario della Croce-Rossa americana, da mettere a disposizione dei suoi internati residenti in Svizzera, la Lega della società Croce-Rossa d'accordo con la Croce-Rossa svizzera e coi servizi federali competenti ha effettuato un'ultima distribuzione di indumenti caldi agli internati polacchi. Questa distribuzione composta di 500 maglie è l'ultima d'una serie di distribuzioni di 12'000 capi, le quali comprendevano, biancheria personale, guanti, calzi, scarpe, scarpe eseguiti dalla Lega stessa.

Aide à l'Alliance des Croix et Croissants-Rouges de l'U. R. S. S.

Un comité chargé d'indiquer les besoins en médicaments et instruments chirurgicaux des blessés de guerre et de la population civile a été constitué en U. R. S. S. Il comprend les quatre membres de la délégation de la Croix-Rouge américaine à Moscou, Sir Charles Wilson, délégué de la Croix-Rouge britannique, et le Dr Serge Kolesnikov, président de l'Alliance des Croix et Croissants-Rouges de l'U. R. S. S.

Récemment, 800 tonnes de médicaments et d'instruments qui se trouvaient en Angleterre ont été expédiées en U. R. S. S. Un deuxième envoi, d'une valeur de 250'000 dollars, est parti directement des Etats-Unis pour le front russe.

L'envoi venant d'Angleterre comprend 100'000 vêtements d'hôpital, 58'000 articles pour hôpitaux, 53 installations complètes pour opérations d'urgence, 30 nécessaires pour transfusions sanguines, deux tonnes de chloroforme, deux tonnes d'éther, deux tonnes de chlorure d'éthyl, 15 millions d'unités de vaccin antitétanique et 18 millions d'unités de sérum antigangréneux.

La distribution des dons de la Croix-Rouge américaine sera faite par l'Alliance des Croix et Croissants-Rouges de l'U. R. S. S., avec la collaboration du président de la délégation américaine, Allen Wardwell.

Les «foyers du soldat» de la Croix-Rouge allemande.

Dans tous les territoires occupés, la Croix-Rouge allemande a fondé des «foyers du soldat» où les militaires trouvent un milieu agréable, une bonne nourriture, des jeux, des livres, c'est-à-dire l'atmosphère familiale qui les aide à supporter l'éloignement. Ces foyers existent dans les pays baltes, en Ukraine, en Grèce, en Belgique, en Hollande, en Norvège, etc., et sont desservis par des auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge spécialement formés à cet effet. Il y a quelques mois, la Croix-Rouge allemande a ouvert à Paris des écoles pour ces auxiliaires.

Pour les femmes et les enfants de Grèce.

Un premier transport de denrées à destination de la Grèce est parti de Turquie le mois dernier. La cargaison comprenait 1075 tonnes de vivres, dont 25 offertes par le Croissant-Rouge turc à la Croix-Rouge hellénique. De nombreux voyages seront ainsi effectués pendant une période de 5 mois, grâce auxquels l'on compte pouvoir fournir à la population hellénique environ 50'000 tonnes de vivres.

Wenn Matratzen,

dann

Schlaraffia - Matratzen

Die weitaus besten in Material und Verarbeitung

SCHLARAFFIAWERK AG., BASEL Güterstr. 133 Telefon 4 26 70